

2013. gada \_\_\_\_ . \_\_\_\_\_

**SIA** „\_\_\_\_\_”,

Reģ. nr. \_\_\_\_\_,

Tās valdes locekļa \_\_\_\_\_,

personā, kurš rīkojas saskaņā ar Sabiedrības statūtiem (turpmāk tekstā – Pircējs), no vienas puses un

**SIA „Liellopu izsoļu nams”**, Reģ. nr. 55403037351, tās Valdes locekļa Kaspara Ādama personā, kurš rīkojās saskaņā ar sabiedrības statūtiem (turpmāk tekstā – Pārdevējs), no otras puses, turpmāk tekstā kopā saukti Puses un atsevišķi Puse, bez spaidiem, maldības un viltus noslēdza sekojošu līgumu:

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. Pārdevējs pārdod, bet Pircējs pērk Pārdevējam komisijas tirdzniecībā nodotās materiālās vērtības – dzīvniekus (turpmāk tekstā – Preces).
- 1.2. Preces nomenklatūra, daudzums un gala cena tiek noteiktas šim Līgumam pievienotajā Specifikācijā, kas ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa (Pielikums Nr. 1).
- 1.3. Parakstot šo līgumu, Pircējs apliecina, ka Preces ir iegādājies Pārdevēja rīkotajā atklātā izsolē.

### 2. PRECES NODOŠANAS KĀRTĪBA

- 2.1. Pārdevējs nodod Preci Pircējam savā teritorijā (novietnē), iekraujot to Pircēja transportā, vai arī pats ar savu transportu piegādā Preci uz Pircēja norādīto adresi, ja Pārdevējs un Pircējs ir rakstiski par to vienojušies.
- 2.2. Preces nodošana notiek, pamatojoties uz rēķinu un Preces (dzīvnieku) pārvietošanas deklarāciju, ko paraksta Preces īpašnieks un Pircējs.

### 3. PRECES UZGLABĀŠANA

- 3.1. Līdz Preces nodošanai Pircējam Pārdevējs nodrošina Precei atbilstošas uzglabāšanas telpas un apstākļus.

### 4. PRECES CENA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA

- 4.1. Preces galīgā cena sastāv no Pircēja nosolītās Preces cenas atklātās izsoles vairāksolīšanā un Pārdevēja atlīdzības 2.5% (divi un piecas desmitdaļas procenta) apmērā no nosolītās cenas, kas tiek saskaitītas un veido kopēju pirkuma summu. Kā arī 1.liellopa uzstūrēšanās dienas maksa 2,50 Euro/ dienā, par atskaites dienu ņemot nākamo dienu pēc izsoles.

\_\_\_\_\_ 2013

**SIA** „\_\_\_\_\_”,

reg. no. \_\_\_\_\_,

represented by its member of the board \_\_\_\_\_,

acting on the basis of articles of association of the company, hereinafter - the Buyer, on the one part, and

**SIA „Liellopu izsoļu nams”**, Reg. no. 55403037351, represented by its member of the board Kaspars Ādams, acting on the basis of articles of association of the company, hereinafter - the Seller, on the other part,

hereinafter jointly referred to as the Parties and individually as the Party, without duress, error or deceit have concluded the following contract:

### 1. SUBJECT OF CONTRACT

- 1.1. The Seller shall sell and the Buyer shall purchase material assets - livestock assigned to the Seller for commission trade, hereinafter - the Goods.
- 1.2. The nomenclature, quantity and final price of the Goods shall be laid down in the Specification attached to this Contract, which shall form an integral part of the Contract (Annex No.1).
- 1.3. By signing this Contract the Buyer confirms that it has purchased the Goods at the public auction organized by the Seller.

### 2. TRANSFER OF THE GOODS

- 2.1. The Seller shall transfer the Goods to the Buyer in its territory (livestock building), by loading it into the Buyer's vehicle, or alternatively the Seller can deliver the Goods using its own transport to the address specified by the Buyer, if the Seller and the Buyer have expressly agreed on that in writing.
- 2.2. The transfer of the Goods shall be performed on the basis of a delivery note-invoice and declaration of transportation of the Goods (livestock) issued by the owner of the Goods and signed by the owner of the Goods and the Buyer.

### 3. STORAGE OF THE GOODS

- 3.1. Until the transfer of the Goods to the Buyer the Seller shall ensure appropriate facilities and conditions for holding the Goods.

Dažāda veida medicīnas pakalpojumi tiek atmaksāti no pirceja puses.

- 4.2. Pircējs pērk Preci par kopējo pirkuma summu LVL/EUR \_\_\_\_\_, (\_\_\_\_\_lati/eiro). Papildus Pircējs maksā pievienotās vērtības nodokli (PVN 21%), ja tāds saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem attiecināms uz šo darījumu. *\*Šis līguma 4.2. punkts tiek aizpildīts pēc izsoles, balstoties uz izsoles rezultātiem un pievienots līgumam kā pielikums.*
- 4.3. Citas ar Preces iegādi saistītās Pircēja izmaksas un to apjoms ir noteiktas Pārdevēja apstiprinātajos „Izsoles vispārējie noteikumi”, kas ir šī Līguma Pielikums Nr. 2. un par tām Pārdevējs izraksta Pircējam atsevišķu rēķinu.
- 4.4. Visi norēķini (gala cena un citas izmaksas) par nopirkto Preci Pircējam ir jāveic 15 (piecpadsmit) dienu laikā pēc attiecīgā rēķina saņemšanas.
- 4.5. Saskaņā ar šo Līgumu, ikviens maksājums jāveic ar naudas pārskaitījumu. Maksājums skaitās apmaksāts no brīža, kad tas ir nonācis Pārdevēja bankas norēķinu kontā pilnā apmērā.
- 4.6. Par katru nokavēto samaksas veikšanas dienu Pircējs maksā Pārdevējam līgumsodu 0,5% apmērā no Preces kopējās cenas par katru nokavēto maksājuma veikšanas dienu. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Pircēju no šajā līgumā noteikto saistību izpildes. Jebkāds Pircēja veikts maksājums vispirms ieskaitāms līgumsoda dzēšanai, ja tāds ticis aprēķināts.

#### **5. LĪGUMA DARBĪBAS LAIKS, LĪGUMA GROZĪŠANAS UN IZBEIGŠANAS KĀRTĪBA**

- 5.1. Šis Līgums stājas spēkā no parakstīšanas brīža un ir spēkā līdz tā pilnīgai izpildei.
- 5.2. Jebkuri šī līguma grozījumi vai papildinājumi ir spēkā, ja tie noformēti rakstveidā un ja tos ir parakstījušās abas Puses.

#### **6. CITI NOTEIKUMI**

- 6.1. Visus pārējos iespējamus šī darījuma noteikumus, kas nav noteikti šajā līgumā, regulē Pārdevēja apstiprinātie „Izsoles vispārējie noteikumi”, kas ir šī Līguma Pielikums Nr. 2.
- 6.2. Ja kāds no šī līguma punktiem ir vai nonāk pretrunā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, tas neietekmē pārējo līguma punktu spēkā esamību.
- 6.3. Puses ir pilnībā iepazinušās ar šī līguma saturu. Tas satur viņu brīvu gribu. Līguma noslēgšanas pamatā ir vēlēšanās sadarboties.
- Puses izrādīs pretimnākšanu visos gadījumos, kas nav vai nevar būt paredzēti šajā līgumā.

#### **4. PRICE OF THE GOODS AND PAYMENT PROCEDURE**

- 4.1. The final price of the Goods shall include the price of the Goods bid by the Buyer at the public auction and the Seller's commission fee of 2.5% (two point five per cent) of the price bid; both amounts shall be summed together and shall form the total purchase amount. Also it's include a day payment for 1. cattle 2,50 Euro/day. All medicine coasts must be payed from buyer side.
- 4.2. The Buyer shall buy the Goods for the total purchase amount of LVL/EUR \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ lats/euro). In addition, the Buyer shall pay the value-added tax (VAT 21%), if it applies to this transaction according to the legislation of the Republic of Latvia. *\* Filled after the auction based on the results of the auction and attached to the contract as an attachment.*
- 4.3. Other Buyer's costs and their amount connected with the purchase of the Goods shall be laid down in the "General Terms of Business" approved by the Intermediary, which is attached to this Contract as Annex 2 and for which the Seller shall issue to the Buyer a separate invoice.
- 4.4. The Buyer shall make all settlements (final price and other costs) for the purchased Goods within 15 (fifteen) days from receiving the respective invoice.
- 4.5. In accordance with this Contract all payments shall be made by a bank transfer. A payment shall be considered received from the moment when it has been received in the Seller's account in full amount.
- 4.6. For each day of late payment the Buyer shall pay to the Seller a contractual penalty of 0.5% of the total price of the Goods. Payment of the penalty shall not release the Buyer from performing the obligations specified in this Contract. Any payment made by the Buyer shall first be used for covering any contractual penalty, if such is calculated.

#### **5. TERM OF VALIDITY OF THE CONTRACT, PROCEDURE FOR MODIFYING AND TERMINATING THE CONTRACT**

- 5.1. This Contract shall come into effect from the moment it is signed and shall remain in effect until it has been fully performed.
- 5.2. Any changes or additions to the Contract shall be valid if made in writing and signed by both Parties.

#### **6. OTHER PROVISIONS**

- 6.1. All other possible conditions of this transaction that are not specified in this Contract shall be governed by the "General Terms of Business". Contract as Annex No.2
- 6.2. Should any clause of this Contract be or come into conflict with the legislation of the Republic of Latvia, this

- 6.4. Jebkurš strīds, nesaskaņa vai prasība, kas izriet no šī līguma, kas skar šo līgumu to vai tā pārkāpšanu, izbeigšanu vai spēkā neesamību, tiks galīgi izšķirts Starptautisko komercstrīdu šķīrējtiesā, Rīgā, (Reģ. Nr. 40003775520), saskaņā ar šīs šķīrējtiesas reglamentu un Latvijas Republikas likumdošanu, viena šķīrējtiesneša sastāvā, latviešu valodā, rakstveida procesā uz iesniegto pierādījumu pamata. Termins paziņojuma par pirmo šķīrējtiesas sēdi nosūtīšanai tiek noteikts 5 (piecas) dienas.
- 6.5. Līgums sastādīts uz 3 (trīs) lapām, 2 (divos) eksemplāros, pa vienam eksemplāram katrai Pusei.
- 6.6. Specifikācija, kas ir šī līguma Pielikums Nr.1 un „Vispārējie darījumu noteikumi”, kas ir šī līguma Pielikums Nr.2, abi ir neatņemamas šī līguma sastāvdaļas.

## 7. LĪDZĒJU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

### Pārdevējs:

SIA „Liellopu izsoļu nams”

Vienotais Reģ.Nr. 55403037351

Juridiskā adrese: „Krasti”, Mazzalves pag., Neretas nov., Latvija, LV-5133

Banka: SWEDBANK AS, HABALV22

Konts: LV35HABA05510367551717

\_\_\_\_\_/ Kaspars Ādams /

### Pircējs:

Vienotais Reģ. Nr. \_\_\_\_\_

Juridiskā adrese \_\_\_\_\_

Banka \_\_\_\_\_

Konts \_\_\_\_\_

shall not affect the validity of other clauses of the Contract.

6.3. The Parties have fully studied the contents of this Contract. It represents their free will. The basis for concluding this Contract is willingness to cooperate. The Parties will be obliging in all cases which are not foreseen or cannot be foreseen in this Contract.

6.4. Any dispute, disagreement or claim arising out of this Contract, pertaining to this Contract or violation, termination or invalidity thereof shall be finally settled in the Arbitration Court of International Commercial Disputes, in Riga, (reg. No. 40003775520), in accordance with the regulations of this arbitration court and legislation of the Republic of Latvia, by one arbitrator, in the Latvian language, in a written procedure on the basis of submitted evidence. The term for submitting a notice about the first hearing of the arbitration court shall be 5 (five) days.

6.5. The Contract has been made on 3 (three) pages, in 2 (two) copies, each Party shall receive one copy.

6.6. The Specification, which is Annex No.1 to this Contract, and “General Terms of Business”, which is Annex No.2 to this Contract, shall both be integral parts of this Contract.

## 7. DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES

### Seller:

SIA „Liellopu izsoļu nams”

Unified reg. No. 55403037351

Legal Address: „Krasti”, Mazzalves pag., Neretas nov., Latvija, LV-5133

Bank: SWEDBANK AS, HABALV22

Account: LV35HABA05510367551717

\_\_\_\_\_/ Kaspars Ādams /

### Buyer:

Unified reg. Nr. \_\_\_\_\_

Legal address \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

Account \_\_\_\_\_